

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2660/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Οκτωβρίου 1994

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 675/94 περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 3640/93 και (ΕΚ) αριθ. 3670/93 του Συμβουλίου όσον αφορά τα ειδικά καθεστάτα εισαγωγής αραβοσίτου και σόργου στην Ισπανία και αραβοσίτου στην Πορτογαλία αντιστοίχως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3640/93 του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1993 σχετικά με το ειδικό καθεστώς εισαγωγών αραβοσίτου και σόργου στην Ισπανία για το 1993 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1799/94 του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 1994 σχετικά με το ειδικό καθεστώς εισαγωγής αραβοσίτου και σόργου στην Ισπανία για το 1994 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3670/93 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1993 σχετικά με το ειδικό καθεστώς εισαγωγής αραβοσίτου στην Πορτογαλία ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει των συμφωνιών που έχουν συναφθεί μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής στο πλαίσιο της GATT, η Κοινότητα ανέλαβε τη δέσμευση, αφενός, να ανοίξει ποσόστωση εισαγωγής στην Πορτογαλία 500 000 τόνων αραβοσίτου με μειωμένο δασμό από την περίοδο εμπορίας 1993/94 και, αφετέρου, να εισαγάγει στην Ισπανία, για κάθε ένα από τα έτη 1993 και 1994, ελάχιστη ποσότητα κατ' έτος 2 εκατομμυρίων τόνων αραβοσίτου και 300 000 τόνων σόργου, ποσότητες από τις οποίες αφαιρούνται οι ποσότητες ορισμένων προϊόντων υποκαταστάσεως των σιτηρών που εισάγονται στην Ισπανία.

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 675/94 της Επιτροπής ⁽⁴⁾ έχει προβλέψει τις διατάξεις που προβλέπουν τη διαχείριση αυτών των ειδικών καθεστώτων εισαγωγής· ότι οι διατάξεις αυτές εφαρμόζονται, όσον αφορά το ειδικό καθεστώς εισαγωγής αραβοσίτου και σόργου στην Ισπανία, αποκλειστικά στην ποσόστωση που άνοιξε για το 1993 από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3640/93· ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1799/94, το Συμβούλιο καθιέρωσε ένα ειδικό καθεστώς εισαγωγής αραβοσίτου και σόργου στην Ισπανία για το 1994, επαναλαμβάνοντας τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3640/93· ότι, κατά συνέπεια, οι λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3640/93 μπορούν να εφαρμοσθούν επίσης στην περίπτωση του καθεστώτος που καθιερώθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1799/94 και θα πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 675/94.

ότι απεδείχθει ανεπαρκές το περιθώριο ανοχής που αφορά τις ποσότητες που μπορούν να εισαχθούν υπό την κάλυψη

των πιστοποιητικών που εκδίδονται στα πλαίσια των καθεστώτων αυτών, το οποίο είχε καθορισθεί σε 0 % στο άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 675/94· ότι πρέπει συνεπώς να αυξηθεί το περιθώριο αυτό·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 675/94 τροποποιείται ως εξής:

1. Ο τίτλος αντικαθίσταται από τον ακόλουθο τίτλο:

«Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 675/94 της Επιτροπής της 25ης Μαρτίου 1994 περί λεπτομερειών εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 3640/93, (ΕΚ) αριθ. 1799/94 και (ΕΚ) αριθ. 3670/93 του Συμβουλίου όσον αφορά τα ειδικά καθεστάτα εισαγωγής αραβοσίτου και σόργου στην Ισπανία και αραβοσίτου στην Πορτογαλία, αντιστοίχως»

2. Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το κείμενο:

«Άρθρο 1

Η μείωση της εισφοράς κατά την εισαγωγή που προβλέπεται στο άρθρο 3 των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 3640/93 και (ΕΚ) αριθ. 1799/94 και στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3670/93 εφαρμόζεται, αντιστοίχως, κατά τις εισαγωγές στην Ισπανία αραβοσίτου υπαγομένου στον κωδικό ΣΟ 1005 90 00 και σόργου υπαγομένου στον κωδικό ΣΟ 1007 00 90 και κατά τις εισαγωγές στην Πορτογαλία αραβοσίτου υπαγομένου στον κωδικό ΣΟ 1005 90 00, οι οποίες πραγματοποιούνται βάσει πιστοποιητικών, τα οποία εκδίδονται από τις αρμόδιες ισπανικές και πορτογαλικές αρχές, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.»

3. Το άρθρο 3 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εφόσον καθορίζεται μέγιστη μείωση της εισφοράς κατά την εισαγωγή, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται υπέρ του(των) προσφέροντος(ων) η προσφορά των οποίων δρiscεται στο επίπεδο της μείωσης αυτής ή σε κατώτερο επίπεδο. Ωστόσο, στην περίπτωση που η μέγιστη μείωση που καθορίζεται στο διαγωνισμό για δεδομένη εβδομάδα οδηγεί στην αποδοχή ποσοτήτων που υπερβαίνουν τις ποσότητες που απομένει να εισαχθούν σύμφωνα με τις διατάξεις των ειδικών καθεστώτων εισαγωγής αραβοσί-

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 333 της 31. 12. 1993, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 189 της 23. 7. 1994, σ. 17.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 338 της 31. 12. 1993, σ. 35.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 83 της 26. 3. 1994, σ. 26.

του και σόργου στην Ισπανία και αραβοσίτου στην Πορτογαλία, μια ποσότητα ίση με τη διαφορά μεταξύ του αθροίσματος των ποσοτήτων που έχουν ζητηθεί στις άλλες προσφορές οι οποίες έγιναν αποδεκτές και της διαθέσιμης ποσότητας, κατακυρώνεται υπέρ του προσφέροντος που υπέβαλε την προσφορά, που αντιστοιχεί στην αποδεκτή μέγιστη μείωση. Εφόσον η μέγιστη μείωση που έχει καθοριστεί αντιστοιχεί σε περισσότερες προσφορές, η ποσότητα που πρόκειται να κατακυρωθεί κατανέμεται μεταξύ των προσφορών αυτών κατ' αναλογία των ποσοτήτων για τις οποίες έχουν υποβληθεί οι εν λόγω προσφορές.»

4. Το άρθρο 6 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εάν οι αιτήσεις που υποβάλλονται για μία εβδομάδα αφορούν ποσότητες που υπερβαίνουν τις ποσότητες που απομένει να εισαχθούν σύμφωνα με τις διατάξεις των ειδικών καθεστώτων εισαγωγής αραβοσίτου και σόργου στην Ισπανία και αραβοσίτου στην Πορτογαλία, οι ποσότητες για τις οποίες εκδίδονται τα πιστοποιητικά είναι ποσότητες που αναφέρονται στις αιτήσεις πιστοποιητικών, μειωμένες κατά ενιαίο ποσοστό. Στην περίπτωση αυτή, οι εγγυήσεις αποδεσμεύονται αμέσως για τις ποσότητες ως προς τις οποίες δεν έχει εκδοθεί το πιστοποιητικό.»

5. Το άρθρο 7 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Στη θέση 8 του πιστοποιητικού εισαγωγής, η ένδειξη "ναι" πρέπει να σημειώνεται με σταυρό. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 η ποσότητα που τίθεται σε

ελεύθερη κυκλοφορία δεν μπορεί να είναι ούτε ανώτερη ούτε κατώτερη από αυτή που αναφέρεται στις θέσεις 17 και 18 του εν λόγω πιστοποιητικού. Για το σκοπό αυτό ο αριθμός 0 εγγράφεται στη θέση 19 αυτού».

6. Το άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— ότι σε περίπτωση εφαρμογής του αντισταθμιστικού δασμού που προβλέπεται από τα ειδικά καθεστώτα εισαγωγής, ο εν λόγω δασμός έχει καταβληθεί, ή»

7. Το άρθρο 10 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Σε περίπτωση εφαρμογής των διατάξεων των ειδικών καθεστώτων εισαγωγής που αποσκοπούν στην αγορά του προϊόντος που θα εισαχθεί από τη διεθνή αγορά, ο ισπανικός ή ο πορτογαλικός οργανισμός παρέμβασης προβαίνει στην αγορά στην παγκόσμια αγορά του σχετικού προϊόντος μέσω της ανάθεσης της προμήθειας βάσει διαγωνισμού. Η προμήθεια συνεπάγεται την αγορά του προϊόντος στην παγκόσμια αγορά και την παράδοσή του στις αποθήκες που ορίζονται από τον εν λόγω οργανισμό παρέμβασης, μη εκφορτωμένο, με σκοπό την υπαγωγή του σε καθεστώς τελωνειακής αποθεματοποίησης που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2503/88 του Συμβουλίου(*)».

(*) ΕΕ αριθ. L 225 της 15. 8. 1988, σ. 1.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Οκτωβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής